

## Begin with the basics

### Know the language of math

Good readers have good vocabularies. This is true for math reading as well. Your child will need to know and apply many words as he learns new math concepts. Here are some of the words she will need to know:

• **Positional words.** These include:



- Above
- Below
- Beside
- Inside
- Outside
- Between

Your child won't be able to set up an addition problem if he doesn't understand that the plus sign (+) sits between the two addends (numbers being added).

• **Words that stand for numbers.** This is one of the trickiest areas of math language. Your child must understand that the word each in a math problem is another way to say one. Many is a counting word, and much refers to amounts.

• **Words that refer to different amounts.** Most common are words such as more, less and fewer. Your child should know that more means a greater amount, while less and fewer refer to smaller amounts. For example, "Sarah had 12 marbles and Ryan had three. Sarah had more. Ryan had fewer."

The best way to help your child is to use words like these in your daily conversation and to point out examples whenever you see them. Make flashcards of math words and symbols and work them into your child's weekly vocabulary lists.

### Suggest a strategy for word problems

To solve word problems, your child will need to read carefully. She should:

- **Start** by reading the whole problem.
- **Identify** all numbers in the problem.

Look for words (such as dozen) that stand for numbers!

- **Read** the problem again, out loud. Draw a picture of it.

• **Think about** what she needs to do. How should she set up the problem?

Which operations does she need to use? Some hints:

words like in all or all together means you need to add or multiply.

How many are left or how many more than means you need to subtract. How many or how much when used with the word each means you need to divide.

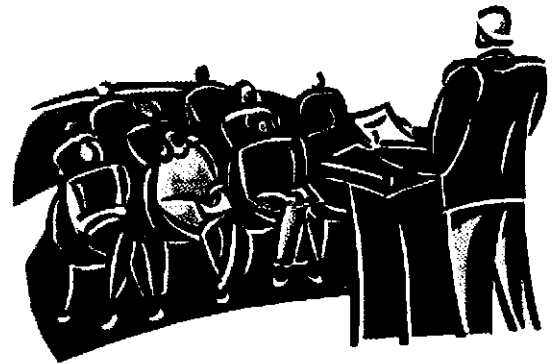
• **Think** about the answer. Will it be a larger number than the numbers in the problem, or will it be smaller?

• **Act out** the problem. Try using manipulatives, which are simply objects that represent numbers.

If you set out two groups of two apples, then count them up to see that they total four, you have just used manipulatives to solve  $2 \times 2 = 4$ .

• **Work out** the problem with pencil and paper. Double-check it. Be sure the answer makes sense.

Your child may not need every step in this process, but it helps to be familiar with all of them.



**Yarmouth Town Meeting: May 5<sup>th</sup>  
Saturday at 9:00 a.m. Mattacheese  
Middle School.**

**Dennis Town Meeting: May 8<sup>th</sup> Tuesday  
at 6:30 Wixon Middle School.**

**Dennis and Yarmouth Election Day:  
Tuesday May 15<sup>th</sup>.**

**Remember that voting is a  
responsibility not a privilege**

# Home & School CONNECTION<sup>®</sup>

Trabajando juntos para el éxito escolar

Mayo de 2018

Dennis Yarmouth Title I Program



## NOTAS BREVES

### El arte de la flexibilidad

Ser flexible permite a su hijo cambiar si los planes se modifican en el último momento o algo no sale cómo él se esperaba. Ayúdelo a flexibilizar su mente jugando a juegos de mesa con nuevas reglas que se inventen. Comenten también cómo es posible hacer la misma cosa de distintas maneras, por ejemplo seguir dos rutas hacia la misma casa.

### Estudio a manos llenas

Su hija puede añadir variedad a su estudio con materiales que hay en casa como azúcar o arroz. Sugírela que extienda azúcar o arroz en una fuente para el horno y que escriba con el dedo las palabras para el dictado u operaciones matemáticas. Usar sus sentidos puede afianzar la información en su memoria.

### ¿Llega el examen médico anual?

Si su hijo necesita un examen médico antes de que el curso empiece en el otoño, pida pronto la cita con el doctor. Los horarios de los pediatras se llenan rápidamente en el verano. *Consejo:* Muchas escuelas requieren vacunas específicas, así que cerciórese de que su hijo las tiene todas.

### Vale la pena citar

“Si miras bien, te das cuenta de que todo el mundo es un jardín”.

Frances Hodgson Burnett

## SIMPLEMENTE CÓMICO

**P:** ¿Cuántas madejas de lana se necesita para alcanzar la luna?

**R:** Una ¡si es lo suficientemente grande!



## Aprender mes a mes

¿Cómo se puede seguir aprendiendo cuando hay vacaciones en el colegio? ¡Pongan a prueba estas entretenidas ideas para aprovechar las celebraciones de cada mes! Las habilidades de su hija seguirán ágiles y disfrutarán del tiempo en familia.

### Mayo

Su hija puede combinar el ciclismo y las matemáticas durante el *Mes Nacional de la Bici*. Anímela a que se ponga una meta para el tiempo que pasa pedaleando y luego den paseos en bici con su familia. Puede crear una gráfica para controlar su progreso. Podría hacer una gráfica de imágenes y dibujar una llanta de bicicleta por cada 15 minutos de ciclismo. Así le será posible calcular el tiempo de un vistazo.

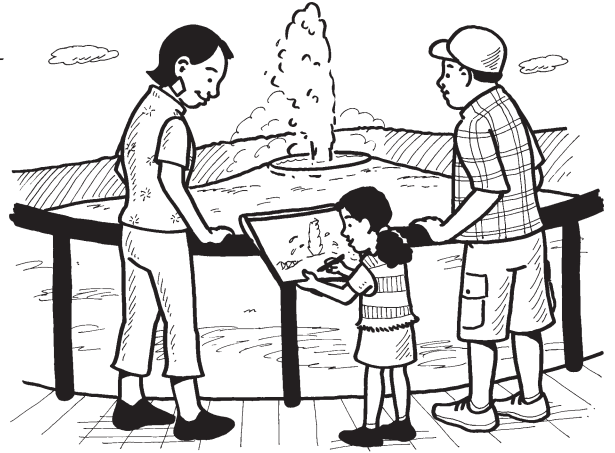
### Junio

Inspire a su hija a usar escritura persuasiva durante el *Mes Nacional de la Seguridad*. Piensen en comportamientos prudentes (usar cinturones de seguridad en el auto, quedarse dentro de un edificio durante las tormentas). A continuación, que haga carteles con eslóganes (“Sé prudente: ¡Abrochate el cinturón!”), información (“El uso del cinturón salva vidas”) y fotos de su familia obediendo la norma.

## Punto final

Ayude a su hijo a que termine con éxito el curso escolar con esta lista de cosas que hacer:

- Dar las gracias a los maestros y al personal escolar. Su hijo podría hacer tarjetas o escribir notas bien pensadas para mostrar su agradecimiento.
- Sugírela que ofrezca ayuda a su maestra con trabajos de fin de año como desmontar los tablonces de anuncios o guardar los juguetes de su clase.
- Dígale que encuentre y devuelva los libros que pidió prestados a su maestra o a la biblioteca.♥



### Julio

Celebren el *Mes Nacional de los Parques* y el *Recreo* explorando la naturaleza. Visiten los parques de su localidad y que su hija anote sus observaciones y las use para diseñar guías de campo. Llévense papel y lápices de colores para que pueda dibujar y rotular el nombre de plantas y animales, describir arroyos o hacer mapas de los senderos.

### Agosto

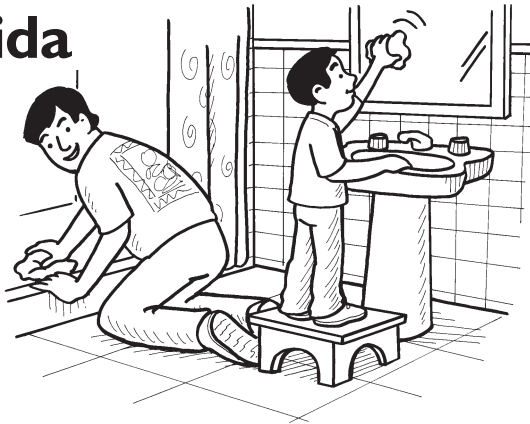
Desarrollen destrezas de comunicación con el *Día Nacional de la Radio*. Rete a su hija a que “lance” una emisora de radio. Podría pensar en su audiencia y en su objetivo: quiénes serán sus oyentes y qué tipo de programación tendrán. A continuación puede escribir guiones y grabar los programas.♥



# Destrezas para la vida

Al crecer, su hijo es capaz de hacer más cosas solo. Enséñele destrezas básicas para la vida con estas ideas.

**Hagan tareas juntos.** Puede que su hijo sea demasiado joven para cocinar la cena o limpiar



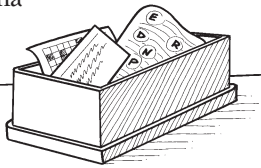
todo el baño solo, pero se acercará al objetivo de realizar esos trabajos si le ayuda a usted. Dele una tarea, por ejemplo mezclar los ingredientes del estofado o verter la mezcla en una fuente para el horno y luego póngala usted en el horno. O bien usted podría limpiar la ducha mientras él abrillanta el espejo y el lavabo.

## RINCÓN DE ACTIVIDAD

### Rompecabezas de “escape”

Las salas de escape, donde los jugadores tienen que resolver rompecabezas para poder salir de ellos, son muy populares en este momento. He aquí una manera de hacer suya esta idea en su casa y gratis. ¿La ventaja? Su hija usará el pensamiento lógico mientras juegan ella y sus amigas.

**1. Elijan un argumento.** Cada niña debe pensar en una “misión”, quizá una relacionada con un tema que están estudiando o un libro que están leyendo. *Ejemplo:* “Escape a Marte antes de que llegue la tormenta de polvo”. Puede escribir el escenario en una ficha de cartulina y colocarla en una caja de zapatos.



**2. Creen pistas.** Cada jugadora debe hacer cinco rompecabezas y ponerlos en su caja. Para un rompecabezas sobre Marte, su hija podría rodear con un círculo letras en una revista que puedan ordenarse hasta formar el nombre del planeta rojo o hacer un crucigrama con palabras como *nave espacial* y *frio*.

**3. ¡Escapen!** Finalmente las niñas se intercambian las cajas y resuelven los rompecabezas. La primera persona que resuelva los cinco habrá “escapado”. Cuando todas las jugadoras hayan terminado pueden hacer nuevas cajas y jugar otra vez.♥



**Ceda el control.** Decida para qué tareas está listo su hijo pensando en lo que ya puede hacer. Si sabe cómo hacer su cama, usted podría enseñarle a cambiar las sábanas. Demuéstrele cómo se pone la sábana ajustada, cómo se remete la sábana de arriba y cómo se cambia el almohadón. La próxima vez, que lo haga él solo pero quédese cerca para ayudarlo. Con el tiempo estará listo para hacer la tarea por sí mismo.♥

## P & R

### Diario de familia

**P:** Me gustaría que mi hijo escribiera más este verano. ¿Qué me sugieren?

**R:** Su hijo podría sentirse más motivado a escribir si lo convirtieran en algo de toda la familia. Empiecen un diario en su hogar ¡y terminarán con un relato de lo que hicieron juntos este verano!

Coloque un cuaderno y una taza llena de bolígrafos o de lápices en un lugar visible como la mesa de la cocina. Pídale a todos que escriban por lo menos una entrada a la semana. Podrían escribir de cosas cotidianas, como ir a los columpios o celebraciones especiales como un desfile el Día de la Independencia. Sugírela a su hijo que añada imágenes para ilustrar las entradas del diario. También podría pegar recuerdos como talones de boletos y fotografías.

Al final de cada semana lean sus entradas por turnos. Cuando su hijo vuelva al colegio en otoño quizá quiera compartir el diario con su nueva maestra. Es una forma agradable de que ella conozca algo sobre su hijo y su familia.♥



## DE PADRE A PADRE

### Hablen de las drogas

La policía de nuestra ciudad dio una sesión informativa una noche sobre el modo de evitar que los niños consuman drogas y alcohol. Mi hija Bella tiene sólo 8 años y yo no pensaba ir hasta que una amiga me pidió que la acompañara. Me alegro de haberlo hecho.

Descubrí que es importante hablar con los niños sobre las drogas temprano y con frecuencia. Siguiendo el consejo de la policía, al llegar a casa saqué a colación el tema con palabras que Bella pudiera entender.

Le expliqué que las drogas y el alcohol no son sanos y que hacen difícil que la gente pueda hacer cosas que le gustan como nadar o leer. También le indiqué que estas sustancias son ilegales para los niños y que si alguien le pide que las pruebe debería decírmelo inmediatamente a mí o a otra persona mayor.

Bella me prometió decir no a las drogas. Por supuesto sé que cuando crezca no será tan fácil y se enfrentará a la presión de los compañeros. Pero al menos la puerta está abierta y seguiremos hablando de este difícil tema.♥



## NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1540-563X

# Math+Science Connection

Beginning Edition

Fomentar el interés y el éxito en los niños

Mayo de 2018

Dennis Yarmouth Title I Program



## HERRAMIENTAS Y TROCITOS

### Impresiones de monedas

Su hija aprenderá

a reconocer las monedas con esta actividad. Pongan en la mesa un centavo, una moneda de cinco céntimos, una de diez y una de cuarto de dólar. Dígale a su hija que las cubra con un papel blanco y que use un crayón sin el papel para frotar delicadamente sobre cada moneda. Ayúdela a que escriba junto a cada impresión el nombre en inglés de la moneda y su equivalencia en céntimos. Luego podría emparejar cada moneda con su impresión.

### Capas de tierra

“¡Sal y juega con la tierra!” Dígale a su hijo que escarbe la suficiente tierra para llenar hasta la mitad un frasco transparente y que añada agua. Debería dejar unas cuantas pulgadas encima, poner la tapa y agitar el frasco. Dejen que repose durante la noche y se depositará en capas. Su hijo verá que la tierra tiene distintos “ingredientes”: las partículas más pesadas como las piedras se hundirán al fondo mientras que las más ligeras, como trocitos de hojas, se quedarán cerca de la superficie.



### Libros para hoy

📖 ¿Logrará el astuto Triángulo burlar a su amigo Cuadrado? Su hija se divertirá con las traviesas formas de *Triangle* (Mac Barnett).

📖 Descubran cómo la impresión en 3-D salvó a un águila calva herida en la deliciosa historia *Beauty and the Beak* (Deborah Lee Rose).

## Simplemente cómico



**P:** ¿Qué le da la vuelta a todo pero no se mueve?

**R:** Un espejo.

## Un registro matemático del verano

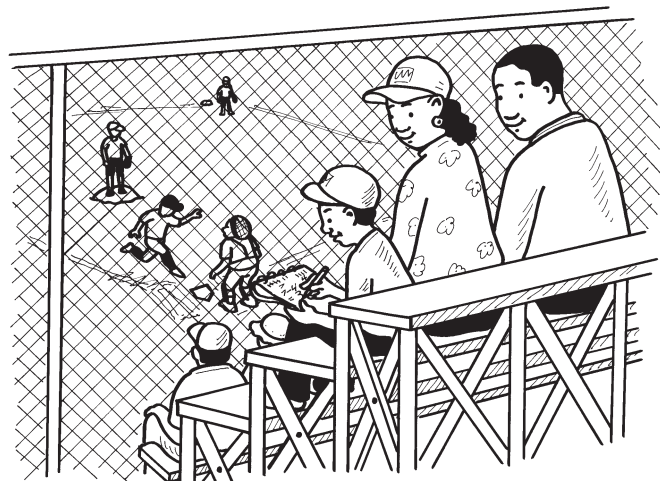
Tanto si su hijo viaja en el auto, como si ve deportes o corre y juega al aire libre ¡este verano puede practicar las matemáticas! Dígale que convierta un cuaderno en un registro para anotar actividades matemáticas como éstas.

### Encontrar números y formas

Dígale a su hijo que dibuje un tarjetón de bingo en su registro con objetos relacionados con los números que puede encontrar mientras va en el auto (1 banco, 3 bocas de incendio, límite de velocidad de 35 millas por hora). ¿Puede tachar todos los recuadros antes de que lleguen a su destino?

### Contar y restar

Cuando vayan a un partido de béisbol o de baloncesto, sugiérale a su hijo que lleve cuenta del tanteo haciendo una marca por cada carrera o punto. Cuando termine el partido debe contar las marcas y escribir el resultado final. Dígale que anuncie quién



ganó y por cuánto. (“Los Robins se anotaron 7 carreras y los Tigers consiguieron 4. Los Robins ganaron por 3, porque  $7 - 4 = 3$ .”)

### Cálculos y medidas

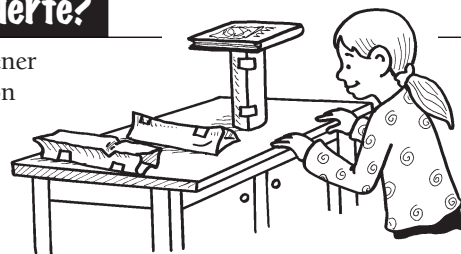
Dígale a su hijo que calcule cuántos saltos se necesitarían para ir desde la puerta principal hasta el buzón. Puede comprobar su cálculo contando sus saltos. Ayúdelo también a calcular el tiempo. ¿Cuánto tardará en correr una vez alrededor de su casa? Cronométrelo y que escriba luego sus cálculos y los números reales en su registro matemático. 🦋

## ¿Qué columna es la más fuerte?

¿Cómo puede un trozo de papel sostener un libro pesado? Su hija lo descubrirá con este desafío de ingeniería.

Dígale que doble a lo largo un folio de cartulina en tercios y que pegue los extremos con cinta para hacer un prisma triangular. Luego tiene que doblar otro folio en cuartos para crear un prisma rectangular y enrollar el último folio para formar un cilindro. Pregúntele a su hija qué columna cree que es la más fuerte.

Puede comprobar su predicción poniendo de pie cada columna y colocando encima un libro. Los prismas triangular y rectangular cederán al peso. Aunque son fuertes en las esquinas (vértices), sus bordes son débiles. El cilindro es resistente por igual todo alrededor, así que aguanta el peso del libro uniformemente. En opinión de su hija, ¿qué tipo de columna prefieren los ingenieros para los edificios? 🦋





# Gráficas de animales

“¡Vi 3 mariposas, 5 ardillas y 3 pájaros en el parque!” Su hija puede llevar la cuenta de los animales que ve haciendo esta gráfica de imágenes.

1. Que su hija se lleve papel y lápiz al parque. Dígale que dibuje líneas para dividir su papel en tres columnas.
2. Ayúdela a rotular las columnas con los nombres de tres animales que vea. Luego, cada vez que



vea uno de esos animales, ha de dibujar una imagen para representarlo en la columna correcta. Así que si ve 5 ardillas, dibujará 5 de estos animales en la columna de las ardillas.

3. Por turnos, háganse preguntas que puedan contestarse con su gráfica. *Ejemplos:* “¿Cuál fue el animal que viste más veces? ¿Y cuál menos?” “¿Cuántas más ardillas que mariposas viste?”

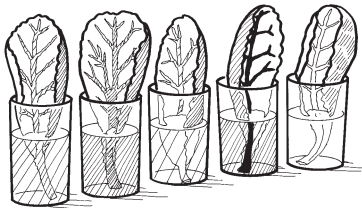
*Idea:* Si viajan este verano, su hija podría repetir esta actividad en otra región. También podría esperar y hacerla de nuevo en otoño y en invierno. ¿Observa distintos tipos y números de animales?

## LABORATORIO DE CIENCIAS

### Hojas sedientas

Las plantas necesitan agua para vivir. Que su hijo vea por sí mismo cómo “beben” agua las plantas.

**Necesitarán:** 5 hojas de col verde, 5 vasos, taza de medir, agua, 4 colores de colorante alimentario



**He aquí cómo:** Dígale a su hijo que vierta 1 taza de agua en cada vaso y añada colorante alimentario a cuatro vasos (un color distinto a cada uno). El quinto vaso debe contener agua clara. A continuación, que meta una hoja de col, con el tallo hacia abajo, en cada vaso. Puede observar las hojas cada día y dibujar lo que ve.

**¿Qué sucede?** Al cabo de unos cuantos días, las hojas metidas en el agua de colores se volverán del color del agua. Así que si su hijo añadió colorante rojo, la hoja será roja. La hoja en el agua clara no cambiará.

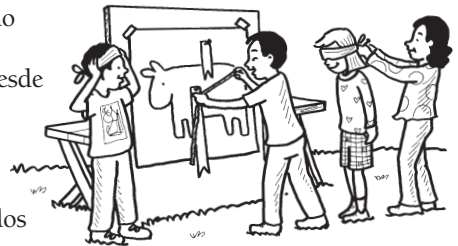
**¿Por qué?** En las plantas, el agua sube por las raíces, el tallo y las hojas: esto se llama *acción capilar*. El colorante enseña este proceso a su hijo.



## RINCÓN MATEMÁTICO

### Fiesta de matemáticas

Festejen este verano las matemáticas con una fiesta que su hijo puede dar para su familia o sus amigos. Desde las golosinas a los juegos, esta celebración está centrada en las matemáticas.



#### Coman formas y secuencias

Preparen moldes para galletas o cuchillos de plástico. Anime a sus invitados a que corten sus sándwiches en forma de círculo, cuadrado o triángulo. Los invitados pueden también ensartar la fruta y el queso en palitos haciendo secuencias (bolita de melón, dado de queso, fresa, bolita de melón, dado de queso, fresa).

#### Matemáticas en el juego

Añada una variación matemática a los tradicionales juegos de fiestas. Para Ponerle la Cola al Burro, cada jugador podría usar cuerda para medir lo que se acercaron a la diana y cortar su trozo con esa longitud. Cuando todos los participantes hayan disfrutado de un turno, alineen las cuerdas en el suelo. Gana el jugador con la cuerda más corta.

## DE PADRE A PADRE

### Mi laboratorio de matemáticas

A mi hija Aeiasha le encanta leer en un rincón acogedor de su cuarto, sentada en su puf. Se me ocurrió que si colocaba herramientas matemáticas en este lugar especial quizá la animaría a que también practicara las matemáticas.

Limpiamos la parte superior de su estantería y pusimos lápices, crayones, papel, una calculadora y una regla en cestillos. Aeiasha añadió dados, dinero de juguete procedente de viejos juegos de mesa y una baraja de naipes. En la tienda

del dólar compramos un tablero blanco imantado y un juego de imanes de números para su rincón.

Ahora mi hija se refiere a este lugar como “El laboratorio matemático de Aeiasha”. Hace con frecuencia actividades de la escuela que le gustan, como inventarse problemas de matemáticas en su tablero blanco y ordenar los naipes. Se lo está pasando bien con las matemáticas y además tiene un lugar estupendo para hacer los deberes.



**NUESTRA FINALIDAD**  
 Proporcionar a los padres con ocupaciones ideas prácticas que promuevan las habilidades de sus hijos en matemáticas y en ciencias.  
 Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated  
 128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
 800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
 www.rfeonline.com  
 ISSN 1946-9829

# Reading Connection

Ideas para triunfar en la lectura

Beginning Edition

Mayo de 2018

Dennis Yarmouth Title I Program

## Libros del mes

Para leer en voz alta

### ■ **Jabari Jumps** (Gaia Cornwall)

A Jabari le encantan las clases de natación. Pero llega el día de la prueba final: lanzarse desde el trampolín. De repente, a Jabari se le ocurre una docena de cosas que tiene que hacer en vez de lanzarse a la piscina. Con la ayuda de su papá, Jabari encuentra una manera de superar su miedo.



### ■ **Judy Moody & Stink: The Mad, Mad, Mad Treasure Hunt** (Megan McDonald)

Un viaje a Ocracoke Island, North Carolina, se convierte en una aventura de piratas para Judy Moody y su hermano. Los lectores participan en la diversión siguiendo un mapa y descubriendo pistas en busca de un tesoro escondido. (Disponible en español.)



### ■ **Me...Jane** (Patrick McDonnell)

De niña, Jane Goodall soñaba con crecer y vivir en África donde ayudaría a todos los animales de la jungla. Esta biografía en imágenes cuenta cómo Jane estudió los animales y la naturaleza y creció hasta convertirse en una científica famosa por su trabajo con los chimpancés.

### ■ **Money Madness** (David A. Adler)

A lo largo de la historia se han usado rocas, plumas, animales y alimentos como dinero. Un dibujo de Tío Sam dirige esta animada visita al dinero dirigida a los jóvenes lectores. El autor usa el humor para explicar cómo ha cambiado el dinero a lo largo de los años y qué papel desempeña en nuestra economía.



## Aventuras en la lectura

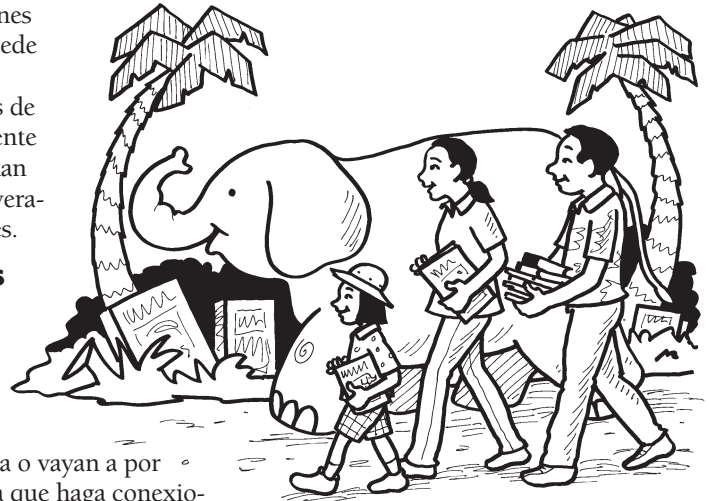
Durante las vacaciones de verano la lectura puede mantener—e incluso reforzar—las destrezas de su hija de cara al siguiente curso escolar. Conviertan los libros en parte del verano con estas actividades.

### Lean “en escenarios naturales”

Hagan excursiones familiares inspiradas por escenarios de libros. Puede que se detengan junto a una obra o vayan a por helado. Dígame a su hija que haga conexiones con la vida cotidiana indicándole cosas que le recuerden el libro (trabajadores llevando cascos, un exhibidor con distintos condimentos para copas de helado).

### Busquen variedad

Anime a su hija a explorar diversos temas y tipos de libros con esta idea. Pongamos letras imantadas en una bolsa. Saquen una letra por turnos y digan un tema que empiece con esa letra (*bailarina* para B, *elefante* para E). Cuando vayan a la biblioteca, su hija puede usar la lista para elegir



libros como la biografía de una bailarina o una historia que trate de elefantes.

### Consigan un objetivo

Únanse a otra familia para alcanzar un objetivo común de lectura. Elijan juntos una meta, como 50 libros o 1000 páginas y celebren cuando la alcancen. Podrían organizar una noche de juegos o una fiesta con tacos, por ejemplo. Encargue a su hija de que siga su progreso y consulte regularmente con la otra familia. ♥

## Ponte en contacto y escribe

Estar en contacto con amigos y familiares ofrece a su hijo razones prácticas para escribir. Sugírale estos proyectos:

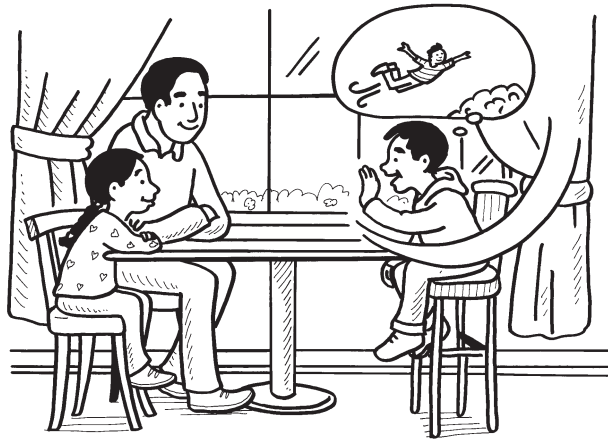
- Intercambiar cartas o correos electrónicos semanales con un compañero o un primo. Su hijo practicará formas de preguntar y responder al comentar por escrito las experiencias veraniegas de cada uno.
- Usar la computadora para escribir invitaciones para una barbacoa o una reunión. Ayude a su hijo a enviarlas por correo físico o electrónico a los invitados. Al escribir la fecha y la hora de la reunión y las direcciones practicará los números.
- Diseñar tarjetas de felicitación para cumpleaños u otras celebraciones. Su hijo puede escribir un poema bonito en el anverso y luego escribir un mensaje personal en el interior. ♥



# Érase una vez en un cuento

Contar cuentos mejora la creatividad y la capacidad de comunicación de su hijo. Use estas ideas para inspirarlo.

**Historias de retazos.** Cuenten un cuento por turnos dejando que quien escucha elija el ambiente, el personaje y el problema. Puede que su hijo elija el océano, un perro y un



juguete perdido. Usted podría empezar: “Érase una vez un perrito con lunares que se fue al mar en un submarino. En el fondo del océano, encontró la pelota roja que se le había perdido”. Cambien luego de papel, de modo que su hijo se encargue de convertir un ambiente, un personaje y un problema en una historia.

## Jugando con palabras Mi diccionario de imágenes

Dibujar, garabatear y bocetar son distintas palabras que más o menos significan ilustrar. Su hija practicará la escritura y descubrirá más sinónimos o palabras con significados semejantes cuando haga su diccionario de sinónimos con imágenes.

**Materiales:** papel, grapadora, crayones

Grapen varios folios de papel para hacer un libro. En cada página, ayude a su hija a que escriba tres palabras que tengan significados parecidos. *Ejemplos: frío, escarchado, congelado.* (Podrían usar un diccionario de sinónimos de verdad para buscar ideas.)



A continuación, dígame que ilustre cada palabra. Podría dibujar un vaso de limonada para *frío*, un batido de leche para *escarchado* y un cubito de hielo para *congelado*.

Pídale que le lea a usted su diccionario de sinónimos. Cuando encuentre nuevas palabras puede añadirlas junto con sus sinónimos. *Idea:* Anímela a que use su diccionario cuando escriba una historia: dispondrá de una variedad de palabras entre las que elegir y eso hará más interesante lo que escriba.♥

### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated

128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com

ISSN 1540-5656



**Cuentos exagerados.** Amplíen un acontecimiento de la vida real y conviértanlo en una historia que incluya la exageración. Usted podría decir: “Un día bajé por el tobogán y al llegar al final floté y empecé a volar”. Su hijo empieza donde usted terminó y añade su propia exageración. “Volé hasta la copa de un árbol y jugué al pillapilla con una ardilla”. Sigán el hilo de la historia narrando hasta que alguien pueda terminarla con “Fin”.♥

## De padre a padre

### Leer...y releer

Cuando mi hijo Tyler leía en voz alta decía las palabras de una en una y sus frases sonaban deshilvanadas. Le comenté a su maestra que se concentraba tanto en descifrar las palabras que perdía de vista de qué trataba la historia.

Me dijo que estaba trabajando con Tyler para ayudarlo a que reconociera automáticamente más palabras y que eso mejoraría su soltura. Me explicó que la lectura repetida también podría soltarlo más como lector y me sugirió esta estrategia.

Tyler lee primero una frase de un libro como hace normalmente. Luego yo hago como que “cambio de canal” pulsando tres veces el botón de un imaginario control remoto. Después de cada pulsación digo el nombre de un personaje, por ejemplo un ratón o un león, y Tyler relea la frase en esa voz.

El uso de voces cómicas le divierte a Tyler cuando practica la lectura repetida. Ahora cada vez que relea un pasaje lo lee un poquito más fluidamente y con más expresividad.♥



## P&R Listos para el jardín de infancia

**P** Mi hija empieza el kínder este otoño. ¿Qué debería hacer para prepararla para la lectura?

**R** Comunicar a su hija el amor por los libros y la lectura es lo más importante que puede hacer. La mejor forma de conseguirlo es leer con ella cada día.

Cuando lean juntas, señale las palabras cuando las diga. Su hija aprenderá que leemos los libros

de arriba abajo y de izquierda a derecha. También captará la idea de que las letras de la página forman las palabras que cuentan el cuento.

Hablen de la historia y hagan también preguntas.

Algo tan sencillo como invitar a su hija a que describa sus partes favoritas o a que prediga qué podría suceder a continuación le da un vínculo más fuerte con los libros y un amor más profundo por la lectura.♥



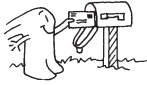


# INTERMEDIATE EDITION Reading Connection

Trabajando juntos para el éxito en los estudios

Mayo de 2018

Dennis Yarmouth Title I Program



## Libros del mes

### ■ *The Great Treehouse War* (Lisa Graff)

Tras el divorcio de sus padres, Winnie vive de forma poco común. Se supone que tiene que pasar tres días a la semana con su mamá, tres días con su papá y un día en una casa en un árbol cerca de los dos hogares. Exasperada por los esfuerzos que sus padres hacen por superarse el uno al otro, Winnie decide quedarse a vivir en la casa del árbol, ¡pero la situación se descontrola cuando diez de sus amigos se mudan a vivir con ella!

### ■ *I Will Always Write Back: How One Letter Changed Two Lives* (Caitlin Alifirenka y Martin Ganda con Liz Welch)

Esta emocionante historia real describe la amistad entre dos amigos por correspondencia poco comunes: Caitlin, una niña de 12 años que vive en las afueras de Pennsylvania y Martin, un niño de 14 años de un pueblo pobre en Zimbabwe. Los amigos cuentan su historia alternando sus puntos de vista.



### ■ *Peak* (Roland Smith)

Peak Marcello tiene la escalada en sus genes. Pero cuando lo arrestan por escalar un rascacielos se da cuenta de que su pasión ha llegado demasiado lejos. Lo envían a vivir con su padre a quien hace mucho que no ve y que gestiona una compañía de aventuras. ¿Está realmente preparado para enfrentarse al reto de ser el chico más joven que escale el monte Everest?



### ■ *Girls Think of Everything* (Catherine Thimmes)

Esta colección de biografías describe los inventos de una docena de mujeres y niñas. Mediante esfuerzo y creatividad desarrollaron inventos desde galletas de gotitas de chocolate hasta casas calentadas por energía solar. Incluye una cronología con importantes inventos realizados por mujeres.



## Leer por toda la comunidad

Protagonista: ¡La lectura!  
Este verano, den prioridad a los libros con salidas por su comunidad que motivarán a su hija a la lectura.

### En la biblioteca

Inauguren la temporada con un viaje a la biblioteca, donde su hija puede apuntarse al programa veraniego de lectura. Pregúntenle a la bibliotecaria si existe un club infantil de lectura o anime a su hija a empezar el suyo propio. Comentar libros con otras personas es divertido y refuerza la comprensión de lectura.



### En la librería

Explore las librerías locales y busquen en los estantes libros de segunda mano o libros baratos de tapa blanda. Propónganse también acudir a actos patrocinados por las librerías, como visitas de autores, lecturas de poesía o espectáculos de marionetas. Si van a conocer a un autor de libros infantiles, su hija podría leer antes uno de sus libros y escribir preguntas que puede hacerle. *Idea:* ¿Viajan este verano? Vayan a las librerías de otras ciudades.

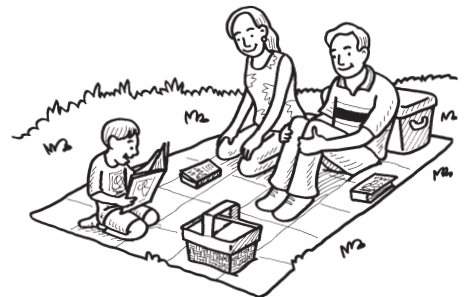
### En el escenario

Ayude a su hija a leer el periódico o a mirar en la red para encontrar conciertos u obras de teatro. Elijan un acto y vayan animándose leyendo un libro relacionado. Antes de un concierto de bluegrass, su hija podría leer la historia de ese estilo de música. Para una producción teatral en su comunidad de *Alicia en el País de las Maravillas*, podrían leer el clásico de Lewis Carroll. 📖

## Celebren los libros

Creen su propia diversión familiar incluyendo libros en sus actividades veraniegas. Consideren estos consejos:

- Preparen la cesta de la merienda con comida y libros. Vayan a un parque cercano y disfruten de la lectura al aire libre. Antes del almuerzo su hijo podría leer en voz alta el capítulo de una novela. Después de comer cada comensal puede relajarse con su propio libro.



- Incorporen la lectura a una reunión familiar como la celebración del Día de la Independencia o una fiesta de cumpleaños. Lean por turnos libros de chistes, de cultura general o de récords mundiales. *Idea:* Anime a su hijo a que les lea a sus hermanitos o primos más jóvenes. 📖



## Prosa informativa y creativa

Tanto si su hijo nada con sus amigos, contempla el cielo estrellado en el campamento o visita a sus abuelos, los recuerdos especiales le proporcionarán un material fantástico para escribir prosa informativa. Comparta con él estos consejos para ayudarle a escribir una historia verídica.

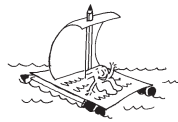
**Encontrar una perspectiva emocionante.** Anime a su hijo a que elija algo divertido o poco común sobre un evento y a que construya su historia en torno a él. Quizá un amigo trajo una balsa de goma para que todos la usaran o quizá su hijo vio una estrella fugaz.



**Crear imágenes.** Su hijo puede ayudar a los lectores a que “vean” la historia recreando su ambiente. En vez de “Pesqué un pez” podría escribir “El abuelito y yo estábamos sentados en el muelle de madera sobre el limpio lago azul cuando, de repente, ¡pesqué un pez enorme!”

**Compartir emociones.** Sugiera a su hijo que describa como se sintieron las personas de su relato. Sus personajes parecerán más reales si escribe frases como “Los campistas se quedaron sin aliento cuando la estrella fugaz cruzó el cielo nocturno” o “El rostro del abuelito se iluminó con orgullo cuando vio lo que había pescado”.

### Jugando con palabras



## Juegos para las excursiones

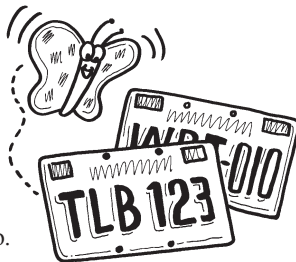
Los juegos de palabras son una forma clásica y eficaz de reforzar el vocabulario y de pasar tiempo en el auto. He aquí dos que pueden probar.

### Palabras interesantes

Que su hija elija una palabra interesante en un indicador, por ejemplo *delicatessen* o *boulevard*. Usted dice una palabra que la de su hija le recuerde (*pastrami*). Su hija añade otra relacionada con la de usted y así sucesivamente. Jueguen hasta que a nadie se le ocurra otra palabra. La jugadora que dijo la última elige la nueva palabra. Luego, jueguen otra vez.

### Palabras con placas de auto

Dígale a su hija que lea las letras que ve en una placa de auto. Por turnos digan una palabra en inglés que incluya todas las letras en el orden que aparecen. Para TLB, podrían decir *tollbooth*, *toolbox*, *tailbone* y *trailblazer*. Si dicen una palabra que no contenga esas letras en ese orden, o no pueden pensar en otra palabra, quedan eliminados. Gana el último jugador en activo.



## Centro de escritura en el hogar

Las familias pueden intercambiar ideas y relatos con este centro interactivo de escritura. Dígale a su hija que prepare un rincón en casa con papel, lapiceros, bolígrafos y sobres. Y todos juntos disfruten de estas sugerencias.



● **Llenen un “sobre de ideas”.** Anoten ideas en tiras de papel y pónganlas en un sobre. (“¡Podríamos flotar con los neumáticos en el río!”) Los visitantes del centro de escritura pueden ampliar las ideas. (“El Centro de Aventuras Campestres ofrece descuentos en neumáticos los domingos por la tarde”.)

● **Proporcionen inspiración.** Coloquen una caracola, una foto de un animalito simpático u otro objeto en el rincón. Cada persona escribe una historia sobre el objeto y la mete en un sobre cerrado. Cuando todos terminen, léanse sus historias. ¡Se darán cuenta de cuántas historias distintas puede inspirar el mismo objeto!

## ¿Debería mi hijo leer libros electrónicos?

**P & R** **P** *Hace poco he empezado a leer libros electrónicos. Me gustan y se me ocurrió que mi hijo, que está en el cuarto grado, lea algunos. Pero, ¿son los libros en papel mejores para los niños?*

**R** Para muchas personas hay algo especial en sostener un libro con las manos y pasar las páginas. Esto es aún más importante para los lectores principiantes. Pero como su hijo es ya mayor, podría experimentar tanto con libros impresos como con los electrónicos.

Una ventaja de los lectores electrónicos es que contienen un gran número de libros. Si están de viaje, su hijo puede

“empaquetar” tantos títulos como quiera. Y además, al bajarse gratuitamente libros de la biblioteca, tendrá una enorme selección con sólo oprimir un botón.

Pero, por otro lado, los jovencitos pueden distraerse con mucha facilidad con aplicaciones mientras leen libros electrónicos.

Así que dígame a su hijo que apague el acceso a internet o que use un aparato exclusivamente para la lectura.

Independientemente del formato de libro que le guste a su hijo, lo cierto es que estará leyendo y eso es lo más importante.



### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1540-5591

# Recipes for Success

Actividades prácticas que contribuyen al éxito de su hijo

MAYO DE 2018

## LECTURA Un completo disparate

Refuerce la capacidad de lectura de su hijo animándolo a que preste atención a los sonidos de las letras y los significados de las palabras.

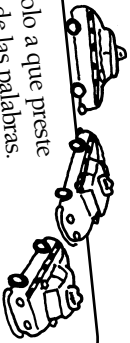
**Ingredientes:** papel, lápiz

Dígale a su hijo que escriba una palabra cualquiera de tres o más letras (gasolina). Digale a su hijo que escriba la nueva palabra y su dispartada definición. Lea su creación en voz alta. Ejemplo: "Gatolina: Combustible para gatos".

Cambie usted una letra y escriba la nueva palabra y su definición. "Patolina: Vaselina para patos".

Ahora le toca a su hijo. Debe sustituir una letra para crear una palabra dispartada y su definición. "Patoлина: Vaselina para patos".

Sigan cambiando la palabra hasta que no se les ocurran más. Luego elijan una palabra nueva ¡y conviértanla en un disparate!



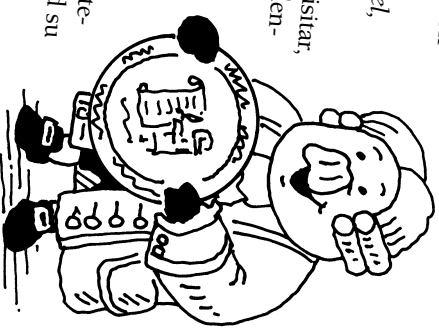
## HISTORIA Viaje a través del tiempo

Ayude a su hija a "viajar" a un acontecimiento histórico. Practicará sus dotes de investigación e incluso hará un recuerdo de su viaje.

**Ingredientes:** libros o acceso a internet, plato de papel, crayones o marcadores

Sugierale a su hija que elija un evento que quiera visitar por ejemplo la firma de la Declaración de Independencia. Puede imaginar que es una viajera por el tiempo y aprender sobre el acontecimiento leyendo libros o sitios web.

Luego dígame que haga un "plato conmemorativo". Podría dibujar el acontecimiento en el centro de un plato de papel y escribir alrededor del borde datos interesantes. Pídale que use su plato para contarle a usted su aventura.



**Cartel del Refrigerador**

Coloque este cartel de Recetas en el refrigerador y haga una actividad cuando tenga unos minutos libres. Estas amenas actividades contribuirán al triunfo en la escuela y a desarrollar un comportamiento positivo. Ponga una marca en cada casilla cuando termine la "receta".

## MATEMÁTICAS Atrapa los recuadros

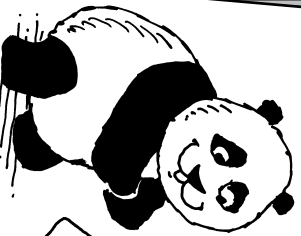
He aquí una vistosa competición para practicar la multiplicación.

**Ingredientes:** papel cuadrículado, lápiz, crayones, 2 dados

Para hacer un tablero de juegos, dígame a su hijo que dibuje una cuadrícula de 10 x 10 en papel cuadrículado. Lancen dados por turnos multiplicando los 2 números y escribiendo el producto en un recuadro vacío (lancen 6 y 5, y escriban 30, porque  $6 \times 5 = 30$ ). Repitan hasta rellenar por completo el tablero.

**Nota:** Los jugadores más jóvenes pueden sumar en vez de multiplicar.

Para jugar cada persona recibe un crayón de un color distinto. Lancen los dados y multipliquen de nuevo, pero esta vez coloren el recuadro con su producto. Si no hay un recuadro con ese número, pierden el turno. Cuando hayan coloreado todo el tablero, cuenten los recuadros. Gana el jugador que tenga más.



## GRAMÁTICA

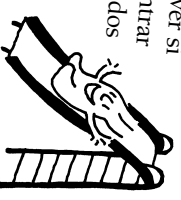
Pongan un cronómetro con alarma para que suene en 4 minutos y que su hijo encuentre tantas contracciones como pueda en una página de uno de sus libros en inglés. Debe escribir cada contracción y las palabras que representa. Ejemplo:

It's = it is, I'm = I am. ¿Cuántas encontró?



## CIENCIAS

¿Sabe su hija que un tobogán es una "máquina simple"? Es un ejemplo plano inclinado, una superficie plana que está más elevada en un extremo y que se usa para desplazar objetos o gente de un lugar más elevado a otro más bajo. A ver si su hija puede encontrar otros planos inclinados (rampa para silla de ruedas, escaleras).



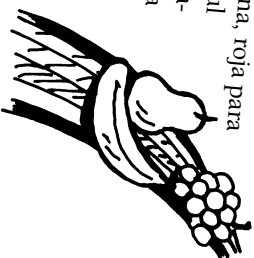
# ★ Recipes for Success

Actividades prácticas que contribuyen al éxito de su hijo

MAYO DE 2018

## NUTRICIÓN

¡Comanse el arcoíris para estar más sanos! Cada vez que su hija coma una fruta o una verdura podría añadir una tira de su color a un folio de papel. Haría una tira amarilla para una banana, roja para el tomate y azul para los arándanos. ¿Cuál es la meta? Comer un arcoíris al día.



## Rincón del Carácter

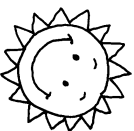
### RESPONSABILIDAD

Anime a su hijo a que haga una "Lista de responsabilidades del verano". Ejemplos: "Colocar mi bici". "Colgar el bañador para que se seque". Dígale que ponga la lista donde la vea para recordar lo que debe hacer.



### GRATITUD

Ayude a su hija a que vea lo que aprecia. Cada noche durante la cena, digan por turnos tres cosas del día que agradecen (una amiga divertida, el tiempo soleado, un postre especial).



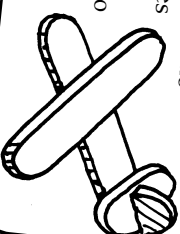
### TOLERANCIA

Dibujen criaturas absurdas y descríbanlas. ("Tiene grandes colmillos". "Tiene garras afiladas".) Luego compartan rasgos que las imágenes no muestran. ("Es muy cariñosa". "Le encantan los perritos".) Esto enseña a su hijo que no se puede juzgar el interior de una criatura (o de una persona) por su exterior.



### INGENIERÍA

Este desafío refuerza la capacidad de pensar y los conocimientos de ingeniería. Dígale a su hijo que diga algo que se construye; podría tener que diseñar el objeto usando sólo palitos de manualidades y cinta. Pónganlo a prueba. Vuelvan a diseñarlo haciendo mejoras y comprueben de nuevo.



## SECUENCIAS a saltos

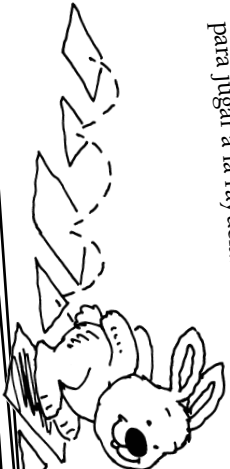
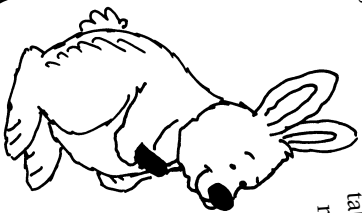
Jueguen a la rayuela con un cambio: creando secuencias con formas.

**Ingredientes:** tiza para suelos

Dígale a su hija que dibuje con tiza para suelos una secuencia de triángulos y rectángulos. Explique que los jugadores saltarán a los triángulos con un pie y a los rectángulos con ambos pies.

Deje que decida ella cómo de grande hacer el tablero y cuántas veces se repetirá la secuencia. Podría dibujar una secuencia de rectángulo, triángulo, rectángulo, por ejemplo. Consejo: Sugírela que cree un tablero con una secuencia creciente como triángulo, rectángulo; triángulo, triángulo, rectángulo; triángulo, triángulo, triángulo, rectángulo, rectángulo.

Cuando termine de dibujar su secuencia, tísenla para jugar a la rayuela.



## ¡Felicidades!

Terminamos \_\_\_\_\_ actividades juntos en este cartel.

Firmado \_\_\_\_\_  
(padre, madre o miembro adulto de la familia)

Firmado \_\_\_\_\_  
(hijo o hija)

## ESCRITURA

Imaginen que no se permite hablar durante 15 minutos. Para comunicarse usted y su hijo deben escribir. Háganse por turnos preguntas que requieran más que un sí o no por respuesta. Por ejemplo, si usted escribe "¿Qué es lo más cómico que te sucedió hoy?", él podría contestar "Cuando pelaba una naranja ¡el jugo salió chorreando por todas partes!"

## GEOGRAFÍA

Que su hija lleve la cuenta de los lugares donde su equipo favorito de béisbol juega fuera de casa y busque cada ciudad en un mapa. Podría usar la escala del mapa para averiguar cuántas millas viajó el equipo. Idea: Sugírela que lleve la cuenta de cuántas millas viaja su equipo en un mes ¡o en toda la temporada!

